

Paritair Comité voor de handel in brandstoffen

Commission paritaire pour le commerce de combustibles

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 september 2009 tót wijziging van artikel 6 van de statuten van het Sociaal Fonds voor de ondernemingen van handel in brandstoffen betreffende de syndicale premie

Convention collective de travail du 2 septembre 2009 relative à la modification de l'article 6 des statuts du Fonds social pour les entreprises de commerce de combustibles au sujet de la prime syndicale

**HOOFDSTUKI.
Toepassingsgebied**

**CHAPITRE 1er.
Champ d'application**

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen en onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

Article 1er.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles et à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

**HOOFDSTUKII.
Juridisch kader**

**CHAPITRE II.
Cadre juridique**

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in uitvoering van het protocolakkoord voor de sector van de handel in brandstoffen van 24 juni 2009 voor de jaren 2009 en 2010.

Article 2

La présente convention collective de travail est *conclue* en exécution du protocole d'accord pour le secteur du commerce de combustibles du 24 juin 2009 pour les années 2009-2010.

**HOOFDSTUKIII.
Syndicale premie**

**CHAPITRE III.
Prime syndicale**

Artikel 3.

Artikel 6 van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de ondernemingen van handel in brandstoffen", vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 1974, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, tót oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tót vaststelling van de statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 oktober 1974, een laatste maal gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 januari 2007 (KB 13.06.2007, BS 24.07.2007), wordt vervangen door de volgende bepaling :

Article 3.

L'article 6 des statuts du "Fonds social pour les entreprises du commerce de combustibles", fixés par la convention collective de travail du 26 juin 1974, conclue au sein de la Commission paritaire nationale pour le commerce de combustibles, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 4 octobre 1974, modifiée pour la dernière fois par la convention collective de travail du 22 janvier 2007 (KB 13.06.2007, BS 24.07.2007), est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 6. Het bedrag van de in artikel 5 bedoelde jaarlijkse premie wordt per werkman of werkster vanaf het jaar 2009, vastgesteld op € 120."

"Art. 6. Le montant de la prime annuelle visée à l'article 5 est fixé à partir de l'année 2009 à € 120 EUR par ouvrier ou ouvrière".

HOOFDSTUK IV Geldigheidsduur

CHAPITRE IV Durée de validité

Artikel 4.

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op **01.09.2009** en is gesloten voor onbepaalde duur.

§2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

Article 4.

§ 1 La présente convention collective de travail entre en vigueur le **01.09.2009** et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour le Commerce de combustibles, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée